
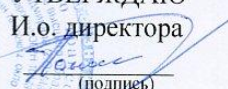




**Федеральное агентство морского и речного транспорта**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»**  
**Воронежский филиал «Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»**

---

Кафедра гуманитарных и социальных наук

  
УТВЕРЖДАЮ  
И.о. директора  
  
(подпись)  
С.В. Пономарёв  
«28» июня 2021 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий язык)

Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) Правовые аспекты организации обеспечения безопасности на транспорте

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения \_\_\_\_\_ очная, очно-заочная  
(очная, очно-заочная, заочная)

Воронеж  
2021

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в ОПОП индикаторами достижения компетенций

Таблица 1

Планируемые результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Индикатор УК - 4.1	Знать ведение деловой переписки на государственном языке Российской Федерации
	Ведение деловой переписки на государственном языке Российской Федерации	
	Индикатор УК -4.2	Уметь вести деловой разговор на государственном языке Российской Федерации с соблюдением этики делового общения
	Ведение делового разговора на государственном языке Российской Федерации с соблюдением этики делового общения	
	Индикатор УК- 4.3	Владеть устной речью на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы
	Владение устной речью на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы	
ОПК-5. Способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	Индикатор ОПК- 5.1	Знать Применение на практике основных языковых норм профессионального общения
	Применение на практике основных языковых норм профессионального общения	
	Индикатор ОПК- 5.2	Уметь обмениваться опытом в профессиональной сфере и межкультурное общения, в том числе на иностранном языке
	Обмен опытом в профессиональной сфере и межкультурное общения, в том числе на иностранном языке	
	Индикатор ОПК- 5.3	Владеть анализом иностранной литературы профессиональной направленности
	Анализ иностранной литературы профессиональной направленности	

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части блока Б.1 учебного плана по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, направленность «Правовые аспекты организации обеспечения безопасности на транспорте» и изучается на 1 курсе в 1,2 семестрах очной и очно-заочной форм обучения.

Базируется на дисциплинах: Философия, иностранный язык.

Дисциплина является предшествующей для дисциплин: Информационные технологии в юридической деятельности, Международное право, Международное частное право.

## 3. Объем дисциплины в зачетных единицах и виды учебных занятий

Объем дисциплины составляет 6 зачётных единиц: 3 зачетных единиц в 1 семестре, 3 зачетные единицы во 2 семестре; всего 216 часов, из которых по

очной форме 68 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (68 часов – практические занятия), по очно-заочной форме 36 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (36 часов – практические занятия);

Дисциплина может реализовываться с применением дистанционных образовательных технологий.

Таблица 2

## Объем дисциплины по составу

Вид учебной работы	Формы обучения					
	Очная			Очно-заочная/ Заочная		
	Всего часов	из них в семестре №		Всего часов	курс	
		1	2		1	2
Общая трудоемкость дисциплины	216	108	108	216	216	
Контактная работа обучающихся с преподавателем, всего	68	34	34	36	36	
в том числе:						
Лекции	-	-	-	-	-	
Практическая подготовка*, всего	68	34	34	36	36	
в том числе:						
Лабораторные работы	-	-	-	-	-	
Практические занятия	68	34	34	36	36	
Тренажерная подготовка	-	-	-	-	-	
Самостоятельная работа, всего	112	74	38	153	153	
В том числе:						
Курсовая работа/проект	-	-	-	-	-	
Расчетно-графическая работа (задание)	-	-	-	-	-	
Контрольная работа	4	-	4	4	4	
Коллоквиум	-	-	-	-	-	
Реферат	9	9	-	9	9	
Другие виды самостоятельной работы	99	65	34	140	140	
Промежуточная аттестация: <i>экзамен/зачет</i>	36			27		
Зачёт		+			+	
Экзамен			36		27	

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.2. Практическая подготовка

##### 4.2.2. Практические/семинарские занятия

Таблица 3

#### Практические/семинарские занятия

№ п/п	Наименование раздела(темы) дисциплины	Наименование и содержание семинарских/практических занятий	Трудоемкость в часах по формам обучения	
			Очная	Очно-заочная/ Заочная
	<i>Тема 1. Funktionen und Prinzipien des Rechts</i>	Основы грамматики иностранного языка. (Немецкий язык) Сложное предложение, типы придаточных предложений. Бессюжные придаточные предложения.	8	4
	<i>Тема 2. Die Idee der Gerechtigkeit – Naturrecht und positives Recht</i>	Неличные формы глагола: инфинитив, причастие; синтаксические конструкции с неличными формами глагола. Сослагательное наклонение.	8	4
	<i>Тема 3. Ungeschriebenes und geschriebenes Recht</i>	- Виды чтения (аналитическое, просмотровое, поисковое). Письменный перевод текста по специальности.	8	4
	<i>Тема 4. Öffentliches Recht und Privatrecht</i>	Понятие перевода. Базовая профессионально-терминологическая лексика. Многозначность слов. Атрибутивные комплексы.	8	4
	<i>Тема 5. Zwingendes und dispositives Recht</i>	Чтение в соответствии с тематикой сферы общения, чтение текстов по темам: - судебно-правовая система в странах изучаемого языка; - основные понятия юриспруденции; история и	8	4

		функционирование государственных, политических и судебных структур немецкоговорящих стран.		
	<i>Тема 6. Materielles und formelles Recht</i>	Составление терминологического словаря. Основные типы словарей, виды работы с электронными словарями.	8	4
	<i>Тема 7. Das Arbeitsrecht</i>	Устная речь на иностранном языке. Лингвистический материал, обеспечивающий формирование речевой компетенции в разных сферах общения	10	6
	<i>Тема 8. Деловая переписка</i>	Монологические высказывания, диалоги по темам профессиональной сферы общения: судебно-правовые системы разных стран; - причины преступности и методы борьбы с ней; - история возникновения правовых государств; - функционирование государственных, политических и судебных структур немецкоговорящих стран.	10	6

## 5. Самостоятельная работа

Таблица 6

### Самостоятельная работа

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Наименование работы и содержание
1.	Контрольная работа	Выполнение контрольных работ

2.	Подготовка к практическим занятиям	<p>Выполнение заданий по разделам грамматики (упражнения, тестовые задания):          Заполнение пропусков в предложении соответствующей частью речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбор термина для заполнения пропуска в предложении;</li> <li>- идентификация грамматических категорий языка;</li> <li>- подбор запрашиваемой понятийной категории;</li> <li>- соотношение грамматических элементов и объединение их в группы.</li> </ul> <p>Чтение и перевод учебных текстов.          Основные темы текстов для чтения и перевода:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- высшее юридическое образование в России и странах изучаемого языка;</li> <li>- судебно-правовая система в странах изучаемого языка;</li> <li>- основные понятия юриспруденции;</li> <li>- история и функционирование государственных, политических и судебных структур немецкоговорящих стран;</li> </ul> <p>Выполнение заданий по разным видам чтения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изучающее чтение (точное и адекватное извлечение основной информации);</li> <li>- ознакомительное чтение (понимание основного содержания текста);</li> <li>- поисковое чтение (поиск, извлечение специфической информации).</li> </ul> <p>Работа по составлению терминологического словаря по направлению: «Юриспруденция»          Подготовка устных сообщений социально-культурной, профессиональной тематике.          Основные темы сообщений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- моя будущая профессия (поиск работы, устройство на работу);</li> <li>- судебно-правовые системы России и англоязычных государств;</li> <li>- причины преступности и методы борьбы с ней;</li> <li>- история возникновения правовых государств.</li> </ul>
3.	Подготовка к экзамену	Систематизация материала и обобщение изученного самостоятельно

## **6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе.

## **7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методической литературы для самостоятельной работы обучающихся, необходимой для освоения дисциплины**

Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методической литературы

Название	Автор	Вид издания (учебник, учебное пособие)	Место издания, издательство, год издания, кол-во страниц
<b>Основная литература</b>			
Немецкий язык для юристов. DeutschfurJuristen	Т. Н.Смирнова	учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08609-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/490492">https://urait.ru/bcode/490492</a>
<b>Дополнительная литература</b>			
Немецкий язык для юристов	К. М. Левитан	учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 299 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02884-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/488729">https://urait.ru/bcode/488729</a>
Немецкий для юристов	Л. В.Суслова	учебное пособие по нем.яз.	Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2022. – 96 с. - URL: <a href="https://dspace.www1.vlsu.ru/bitstream/123456789/4406/1/01467.pdf">https://dspace.www1.vlsu.ru/bitstream/123456789/4406/1/01467.pdf</a>
<b>Учебно-методическая литература для самостоятельной работы</b>			
Деловой немецкий язык (B2–C1). DerMenschundseineBerufswelt	И. О. Ситникова, М. Н. Гузь	учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/469945">https://urait.ru/bcode/469945</a>
Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий язык): Методические рекомендации для самостоятельной работы обучающихся	Зюзина Е.В.	методические рекомендации	Воронеж: Воронежский филиал «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова», 2023.



очной, очно-заочной, заочной форм обучения по направлению 40.03.01. Юриспруденция			
---	--	--	--

## 8. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем (при наличии)

Таблица 8

### Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование профессиональной базы данных/информационной справочной системы	Ссылка на информационный ресурс
1.	Научная электронная библиотека КиберЛенинка	[Электронный ресурс] <a href="https://cyberleninka.ru">https://cyberleninka.ru</a>
2.	Информационный ресурс Goethe-Institut: Sprache. Kultur. Deutschland	[Электронный ресурс] <a href="https://www.goethe.de/de/index.html">https://www.goethe.de/de/index.html</a>
3.	Электронный словарь: Duden Wörterbuch	[Электронный ресурс] <a href="https://www.duden.de/">https://www.duden.de/</a>
4.	Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	[Электронный ресурс] <a href="http://window.edu.ru">window.edu.ru</a>
5.	Научная электронная библиотека	[Электронный ресурс] <a href="http://elibrary.ru">elibrary.ru</a>
6.	Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbooks.ru">http://www.iprbooks.ru</a>
7.	Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	<a href="http://www.window.edu.ru">http://www.window.edu.ru</a>
8.	Информационно-правовой портал Гарант.ру	<a href="http://www.garant.ru/">http://www.garant.ru/</a>
9.	Справочная правовая система Консультант Плюс	<a href="http://www.consultant.ru">www.consultant.ru</a>
10.	Центральная библиотека образовательных ресурсов	<a href="http://www.edulib.ru">http://www.edulib.ru</a>
11.	Энциклопедии, словари, справочники «Рубрикон»	<a href="http://www.rubricon.com/">http://www.rubricon.com/</a>

## 9. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Таблица 9

### Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

№ п/п	Наименование программного продукта	Тип продукта (полная лицензионная версия, учебная версия, распространяется свободно)
1.	Система дистанционного обучения «СДО» на базе платформы Moodle	GNU GPL
2.	Microsoft Office	(государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»)
3.	Операционная система Microsoft Windows	(государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»);

4.	MicrosoftOffice 2007	(государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»)
5.	Справочная правовая система Консультант плюс	(ООО «Воронежское информационное агентство «Консультант»)
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	(сублицензионный договор №ЮС-2017-00603 от 14.08.2017, ООО «Южная Софтверная Компания»);
7.	Media Player Classic	(распространяется свободно, лицензия GNUGeneralPublicLicense);
8.	AdobeAcrobatReader	распространяется свободно, лицензия ADOBEPCSLA, правообладатель AdobeSystemsInc.);
9.	Chrome	(распространяется свободно, лицензия Chrome EULA, правообладатель GoogleInc);
10.	Система дистанционного обучения на базе платформы Moodle	GNU GPL

## 10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Таблица 10

### Описание материально-технической базы

№п/п	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	<p>Специализированная многофункциональная аудитория 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа;</li> <li>- групповых и индивидуальных консультаций;</li> <li>- курсового проектирования (выполнения курсовых работ);</li> <li>- проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.</li> </ul>	<p>1. Стол аудиторный - 31 шт.  2. Стул аудиторный – 62 шт.  3. Доска аудиторная – 1 шт.  4. Экран настенный ScreenMediaEconomy-P – 1 шт.  5. Проектор Sony VPL-DX140  6. Колонки Genius – 2 шт.  7. Персональный компьютер IntelPentium 4 CPU 3.00 ГГц ГГц (монитор, системный блок, клавиатура) – 1 шт.  Операционная система MicrosoftWindows (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»);  MicrosoftOffice 2007 (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»);  Справочная правовая система консультант плюс (договор №153/17 от 01.01.2017, ООО «Воронежское информационное агентство «Консультант»»);  KasperskyEndpointSecurity для бизнеса</p>

		(сублицензионный договор №ЮС-2017-00603 от 14.08.2017, ООО «Южная Софтверная Компания»); Электронно-библиотечная система IPRbooks (Лицензионный договор №2958/17 от 02.06.2017, ООО Ай Пи Эр Медиа»)
3	Специализированная многофункциональная аудитория № 27	Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); Проектор BenQ MS524 – 1 шт. ЭКРАНастенный ScreenMedia Economy-P 180*180 тип MW (210134891) - 1 Колонки DEXP R140 – 1 компл. Персональный компьютер AMD Athlon II X3 425 2.71ГГц (монитор, системный блок, клавиатура) -1 шт. Сплит система LG G125T – 1шт. Комплект оборудования для дактилоскопирования: ( - планшет для нанесения краски на пальцы и ладони рук ; - валик для раскатки краски на планшете; - картодержатель (2 шт.); - стол с крышкой; - валик для нанесения краски на пальцы рук; - краска для дактилоскопирования.) наст.вариант (с двумя картодержателями). Медико-криминалистический чемодан для осмотра трупов «Медик»; Унифицированный криминалистический чемодан для ОМП «Криминалист» с фотокамерой SAMSUNG 11 мПк; Унифицированный криминалистический чемодан для изъятия объёмных следов «Тракт» Учебные фильмы по криминалистике: - Идентификация методом ДНК-анализа – 24 мин.; - Большой скачок. Криминалистика - 28 мин.; - Осмотр места происшествия - 15 мин.; - Тайные знаки руки – 21 мин.; - Тактика проверки показаний на месте - 10 мин.; - Учебный фильм. Допрос несовершеннолетнего потерпевшего – 10 мин.
<b>Помещения для самостоятельной работы**</b>		
	Специализированная многофункциональная аудитория 1а: - помещение для самостоятельной работы	Доступ в Интернет. 1. Библиотечные стеллажи «Ангстрем» 2. Картотека ПРАКТИК -06 шкаф 6 секционный А5 и А 6, 553*631*1327,

	<p>- курсового проектирования (выполнения курсовых работ).</p>	<p>разделитель продольный  3. Шкаф полуоткрытый со стеклом - 2 шт.  4. Кресло «Престиж» – 5 шт.  5. Стул аудиторный - 17 шт.  6. Стол аудиторный - 13 шт.  7. Кондиционер General ASG 18 R/U  8. Копир SHARP AR 5625 (копир/принтер с дуплексом, без тонера, деволпера) формат А3.  9. Копировальный аппарат МИТА KM 1620  10. дубликаторDuplo DP 205A (с интерфейсом)  11. Компьютер ntelCeleror 2.0 – 6 шт.  12. ПК Пентиум 1000  Операционная система MicrosoftWindows (государственный контакт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»);  MicrosoftOffice 2007 (государственный контакт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»);  Справочная правовая система консультант плюс (договор №153/17 от 01.01.2017, ООО «Воронежское информационное агентство «Консультант»);  Электронно-библиотечная система IPRbooks (Лицензионный договор №2958/17 от 02.06.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»);  Электронно-библиотечная система IPRbooks адаптированная для лиц с ОВЗ (Лицензионное соглашение №3275/17 от 25.10.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»)</p>
	<p>Специализированная многофункциональная аудитория 30:  - курсового проектирования (выполнения курсовых работ);  - помещение для самостоятельной работы.</p>	<p>Доступ в Интернет.  1. Стол компьютерный – 10 шт.  2. Стол аудиторный – 7 шт.  3. Стул ученический – 14 шт.  4. Кресло «Престиж» GTRP C-38 – 10 шт.  5. Кресло – 1 шт.  6. Персональный компьютер IntelCorel 2 Duo CPU E8400 3.00ГГц (монитор, системный блок, клавиатура) – 9 шт.  7. Персональный компьютер IntelPentium 4 CPU 3.00 ГГц (монитор, системный блок, клавиатура) -1 шт.  8. Интерактивная доска TriumphBoard – 1 шт  9. Доска настенная 1 элементная – 1 шт.  10. Источник бесперебойного питания 1 IpponBackPowerPro 500 -10 шт.  11. Кондиционер LG LS 246 – 1 шт.  12. Шкаф полуоткрытый со стеклом - 1 шт.  13. Тумба – 1 шт.  14. Мультимедиа-проектор Mitsubishi XD500U DLP 200Lm XGA 2000:1 – 1 шт.</p>

		<p>Операционная система MicrosoftWindows (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»); MicrosoftOffice 2007 (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»); 1С Предприятие учебная версия (договор №824 от 01.10.2012, ООО «Ангелы АйТиКонсалт»); Справочная правовая система консультант плюс (договор №153/17 от 01.01.2017, ООО «Воронежское информационное агентство «Консультант»); KasperskyEndpointSecurity для бизнеса (сублицензионный договор №ЮС-2017-00603 от 14.08.2017, ООО «Южная Софтверная Компания»); Альт-Инвест Сумм 7 / Альт-Финансы 3 (договор 48-132/2017 от 26.07.2017); WinRAR (государственный контракт №101207 10.12.2007 ., ООО Фирма «РИАН»); AdobeAcrobatReader(распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель AdobeSystemsInc.); NAPS2 (распространяется свободно, лицензия GNU GPL); CodeBlocksTeamCodeBlocksStudio (распространяется свободно, лицензия GNU GPL); DIA (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, правообладатель CreativeCommons); Налогоплательщик ЮЛ (распространяется свободно, лицензия Лицензионное соглашение ФНС, правообладатель ФГУП ГНИВЦ ФНС РФ); Chrome (распространяется свободно, лицензия Chrome EULA, правообладатель GoogleInc); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель IgorPavlov); Электронно-библиотечная система IPRbooks (Лицензионный договор №2958/17 от 02.06.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»); Электронно-библиотечная система IPRbooks адаптированная для лиц с ОВЗ (Лицензионное соглашение №3275/17 от 25.10.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»)</p>
	<p>Специализированная многофункциональная аудитория 31: - курсового проектирования (выполнения курсовых работ); - помещение для самостоятельной работы.</p>	<p>Доступ в Интернет. 1. Столы компьютерные – 10 шт. 2. Стулья аудиторные – 18 шт. 3. Кресло «Престиж» - 1 шт. 4. Кресло «Престиж» ГТРР С-38 – 6 шт. 5. Стол для совещаний – 1 шт. 6. Кондиционер LG LS 186 7. Доска передвижная поворотная</p>

		<p>(150*100) ДП-12к, магнитная, (мел/магн) -1 шт.</p> <p>8. Мобильный класс RAYbook - 11 шт.+ mouse - 11 шт.</p> <p>9. Персональный компьютеры IntelPentium 4 CPU 3.00 ГГц (монитор, системный блок, клавиатура) – 10 шт.</p> <p>10. Источник бесперебойного питания APC Back UPS CS 500 VA BK500-RS 3+1 розетки.</p> <p>11. Принтер</p> <p>12. Сканер</p> <p>13. Колонки</p> <p>14. Калькуляторы – 21 шт.</p> <p>Операционная система MicrosoftWindows (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»); MicrosoftOffice 2007 (государственный контракт №080207 от 08.02.2007г., ООО Фирма «РИАН»); 1С Предприятие учебная версия (договор №824 от 01.10.2012, ООО «Ангелы АйТиКонсалт»); Справочная правовая система консультант плюс (договор №153/17 от 01.01.2017, ООО «Воронежское информационное агентство «Консультант»); KasperskyEndpointSecurity для бизнеса (сублицензионный договор №ЮС-2017-00603 от 14.08.2017, ООО «Южная Софтверная Компания»); Альт-Инвест Сумм 7 / Альт-Финансы 3 (договор 48-132/2017 от 26.07.2017); AdobeAcrobatReader (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель AdobeSystemsInc.); MediaPlayerClassic (распространяется свободно, лицензия GNU GeneralPublicLicense); Maxima (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, правообладатель DOE Macsuma); NAPS2 (распространяется свободно, лицензия GNU GPL); CodeBlocksTeamCodeBlocksStudio (распространяется свободно, лицензия GNU GPL); DIA (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, правообладатель CreativeCommons); Налогоплательщик ЮЛ (распространяется свободно, лицензия Лицензионное соглашение ФНС, правообладатель ФГУП ГНИВЦ ФНС РФ); WinDjView (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, правообладатель AndrewZhezherun); Chrome</p>
--	--	---

		(распространяется свободно, лицензия Chrome EULA, правообладатель GoogleInc); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель IgorPavlov); Электронно-библиотечная система IPRbooks (Лицензионный договор №2958/17 от 02.06.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»); Электронно-библиотечная система IPRbooks адаптированная для лиц с ОВЗ (Лицензионное соглашение №3275/17 от 25.10.2017, ООО Ай ПИ Эр Медиа»)
--	--	--

Составитель: ст. преп. Зюзина Е.В.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры

Гуманитарных и социальных наук

и утверждена на 2021/2022 учебный год

Протокол от 28 июня 2021 № 10

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины**  
**«Б1.О.05 Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)»**

шифр по учебному плану, наименование

для подготовки бакалавров

Направление: (шифр – название) 40.03.01 Юриспруденция

Профиль: Правовые аспекты организации обеспечения безопасности на транспорте

Форма обучения: очная, очно-заочная

Год начала подготовки: 2021

а) в рабочую программу не вносятся изменения. Программа актуализирована на 2023 / 2024 учебный год.

б) в рабочую программу вносятся следующие изменения:

1) П. 7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методической литературы для самостоятельной работы обучающихся, необходимой для освоения дисциплины;

2) \_\_\_\_\_;

3) \_\_\_\_\_.

Разработчик (и): Зюзина Е.В.

(ФИО, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры правовых и гуманитарных наук протокол № 10 от «30» июня 2023 г.

Заведующий кафедрой: Горбунова Я.П., к.ю.н., доцент /

(ФИО, ученая степень, ученое звание)



(подпись)